ՄԷՆԷ 11 ١٢٩٣ ՐԱՄԱԶԱՆ ٣ — 1876 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 9 ԲԷՆՃԵՇԱԲԹԻ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 21 Ն. 3248

Մանզումէի Էֆքեար սէնէտէ 300 Նիւսխէ թիպա ԲԸՅԼԱ, ԳԸՅՄԷԹԻ Խոթանպոլ իչին 2 լիրա օլտուղու կիպի թաշրալար իչին տախի սէնէտէ 300 Նիւսխէ Վիրիւէրէք, վէ բօսթա բարբաը տա իչինտէ օլարագ օն իքի սիմ մէճիտիյէ տիր։

Նիւսխէսի 40 ար բարաեա սաթըլմագտա տբր։

Մանզումէի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իլանաթրն պէհէր սաթրբբ 1/1նճի տէֆտաշ, 2/1նճի տէֆթա 2, 3/1ունճիւ վէ սայիր տէֆթարար իչին 1/2ը վէ իլան ուբրասընա գանուլմասեան իլանրն սաթրբբ 3/2։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթատա Բէյնճչէնսիհ բազարընտա վագը Ն. 41 Իբսի խանընտա կարասպետ Ց. Փանոսեան իսմինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Բազար իրթէսի կիւնիւ, Թէրսանէյի ամիրէտէ, զաթը Շահանէնին իրատ իյլէտիքլէրի նութգ տուր։

ՍՈՒՐԷԹԻ ՆՈՒԹԳԸ ՀԻՒՄԱԵՈՒՆ

«Գարուտան բաշա, բաշալար, պէյլէր, «Տիւէլի պահրիյէտէն պուլունտուղու«մուղ իչին, տօնանմամբզը մունթազամ «պիր հալտէ պուլունտուրուլմասընա իհթի«եաճըմըզ մալիւմտիր։

«Մէվզրիմիզին էհէմմիյէթի վէ սէվա«հիլիմիզին վիւսաթը իսէ, պու իհթիեա«ճը թէվսի իտէր։ Պինաէն ալէյհ, հէյ«ելէթիմիզին պաշլը դուվվայի չէվքէթին«էն օլան դուվվէյի պահրիյէմիզի, հալը «թարագզընտա թութմազա չալըշմալըզը։ «Զիւնքի, թարագզըեաթը պահրիյէնին տա«խի պու նօգթայի նիհայէթի օլմաեբպ, «զէմանընն իհթիեաճաթը, վէ ֆիւնունուն «թէվսիսիաթը նիսպէթինտէ թէհավվիւլ «իթմէքտէ օլտուղունտան, իչպու թէ«պէտտիւլաթը, նօգթայինազար վէ անուէն «թէմամը իլէ իսթիֆատէ իթմէնին էսպա«պընը հէտէֆի մագսէտ իթթիխաղ ի«տէլիմ։

«Ֆիւնունը պահրիյէնին իմէրա վէ զա«սընթան պէյնինտէ թէմամիի ինթիշարը «իչին, մէպտէի իսթիֆատէ օլան մէքթէպի «պահրիյէնին թարագզըեի թանզիմաթ «վէ թէտարիսաթընը պիրինճի չարէ ատտ «իթմէլիեիզ։ Տէվլէթլիմիզին մէսալիյի տա«լիյէսինին պիւյիւք պիր գըսմը, չիմտիյէ «գատար, տօնանմանընն թանզիմի եօլունտա սարֆ օլունտըզընտան, իսթիեար «իտիլէն մէսարիֆ, մէսարիֆի զայրի միւս«մէրէ սըրասընտա գարմամագ իչին, ան«ֆաեինին հիւսնի իսթիմալը վէ մուհաֆա«զասը, բէք իթինա օլունաճագ մէսալիտէն «տիր։

«Հէյեթի պահրիյէմիզին քեաֆֆէյի էր«քեան վէ էֆքատը չու վասաեաեը թէ«լագզը իթտիքճէ, վասթանա խըտմէթ իթ«մէք միւքեաֆաթընը իսթիհգագընը քէսպ «իտէրլէր, վէ չիմտիյէ գատար իպրազ օ«յունան իգտամաթտան տօլաեը իթտիկիմ «թագտիր վէ թէչէքքիւրին էսպապընը ար«թըրմըշ օլուրլար։»

Գարտան բաշա թարաֆընտան տախի ճէվապէն աթիտէքի մէգալէ իրատ գէլընմըշ տբր։

Ասաքիրի պահրիյէի շահանէլէրի վասթանընն մուհաֆազասը ուղրունտա խըտմաթը մէմտուհէ արզ ու իպրազընա պօրճլու օլտուգլարընտան, պու վազիֆէյի իֆքաեէ քէմալի արզու վէ իչթիեադ իլէ հէրան նասպը նէֆսը իհթիմամ իտէրլէր։ Տաեիրէյի պահրիյէի միւլիքեանէլէրինէ մէյմէնէթպախշ օլան գուտումու հիւմաեունլարը, ասաքիրի պահրիյէի շահանէլէրինի միւսթէղրաճը տէրեայի մէֆխէրէթ իթմէքլէ, մաղհար օլտուղումուզ ինաեաթը ճէլիլէտէն պիր զէրրէսինին պիլէ էտաեը հագզը շիւքր ու մէհմէտէթինտէ ածիզ օլտուղումուզտան, խըտմէթի միւսթէղզէմ իւլ մէֆխէրէթ հազրէթի վէլիի նէյմէթէ վագֆը էնֆաս իլէ պէրապէր, մուաֆֆաղբեէթիմիզի թէմէննի իտէր, վէ էսպապը մալիւմէտէն տօլաեը, պահրիյէճէ նօգսան օլան ինթիզամըն բատիչահ պահր ու պէրրը չէհինշահը թէպաարէրվէր էֆէնտիմիզին հիւսնի նազարը միւլիքեանէլէրի սաեէսինտէ, գարիպէն խալահ վէ իգմալինէ շիւրհէ օլմասընընտան, ՀԷՆԱՊԸ հազ հայրիպի էբրէմի հիւրմէթինէ վէլիի նէյմէթիմիզ էֆէնտիմիզի հէմիշէ բիրաեէպախշաեի սէրիրի խի.աֆէթ վէ ռէվնագ էֆզաեի տիհիմի սալթանաթ պուեուրմասը տուաբընը լիսանը շիւքրի ազիմ իլէ թէլավէթ ու թէքբար իյլէրիզ։

Տէվլէթի Ալիյէլերի գուվվէյի պահրիյէսինին թանզիմաթընա մէքթէպի պահրիյէնին թանզիմինտէն պէտ օլունմասը վէ տօնանմաեը հիւմաեունլարընն հիւսնի խաթիմալի խատուսլարընտա սաապը օլան ֆէրմանը քէրամէթ նիւմաեանը միւլիքեանէլէրինին թահտիսինէ քիֆաեէթ իտէպիլէճք իսթիթաաթ թասավվուրու, մուհալը թասավվուր օլաճաղընտան, պու պապտէ ճաֆիմիզի իթիրաֆ վէ մուխազզը խաապէթ վէ այնը քէրամէթ օլան էվամիրի միւրիմիլէթ մէզահիրի թաճիտարանէլէրինին թէֆիզի, խըտմէթը ճիհանգըյմէթինտէ սարֆ իտէճէյիմիզ զէմանը էյեամը զէնտէկեանիմիզին էն գըյմէթի վագթը օլաճաղընը արզա իճթիսար իտէրիզ։

Լա Թիւրքինին բիվանէթինէ կէօրէ, հէնուզ Տէրսաատէթէ կէլմիչ օլան գուրա նէֆէրաթընտան իւչ քիչի, կէչէն կիւն Դարաքէոյ քէօրբիւսիւ իւզերինտէ տօլաշըգլարընտա, եանլարընա պիրիսի կիտիպ, վէ կիւեա քէնտիսի էսկիտէն տօռթլարը օլտուղունու պէեան իլէ, պունլարա սարբըմաեա վէ էօրիւշմէեէ պաշլամըշ։ Մէրգուման իւչ քիչի իսէ, շախսը մէզպուրու ասլա թանըմագտա օլմասը գլարընը իֆատէ իթմիշլէր իսէ տէ, մէրգում մուղայիրինի իսպաթ իթմիշ, վէ քէնտիլէրինի տահա զիեատէ իսկեաթ իթմէք իւզրէ, պունլարը պիր գահվէեէ տավէթ իյլէմիշ։ Վէ ֆիլվագը մէրգուման նէֆէրաթա պիրէր գահվէ էշիրտիքտէն սօնրա, պիր տէ համամա կէօթիւրմիշ։ Վէ հա համտա եքգանաբգլարը սըրատա, քէնտիսի կիւեա պաշ աղրբսընա միւպթէլա օլմուշ կիպի, տիշարը չբգարագ, տիկէր իւչ նէֆէրաթա քէնտիլէրինի հավլիտէ պէքլեեէճէկինի պէեան իթմիշ, վէ ասքէրլէր պիր սաաթ սօնրա տիշարը չբգըպ էլպիսէլէրինի կիեինմէք իսթէտիքլէրինտէ, տօսթլարընը պուլամաբգլարընտան տօլաեը թէաճիւպտէ գալմըշլար, հալ պու քի էլպիսիլէրին ճէպլէրի եօգլանմըշ, վէ մալիք օլտուգլարը թագրիպա 1000 զուրուշուն տախի սերգաթ իտիմիշ օլտուղունու կէօրտիքլէրինտէ, թէաճճիւպլէրինին նէտերէճէ ազիմ վէ նախօշ օլտուղու թարիֆէ հաճէթ տէեիլ տիր։

Պունուն իւզերինէ, զէվալը ասքէրլէր վուգուի հալի զապթաեա խապէր վիրիպ, սախթէ տօսթլարընը թարիֆ իթտիքլէրինտէն, զապթա մէմուրլարը մերգումուն ուսթա պիր խբրսըզ օլտուղունու թանըմըշլար տբր։

Սարիգի մէզպուրուն ախզ ու կիրիֆթ օլունահաղը մէմուլ օլունուր։

—Մագրի քէօյ միւթէպերանընտան վէ Ինկիլիզ թէպաասընտան Մ. Լ. Թ. նամ զաթ, պունտան չէնտ կիւն ագտէմ ավա կիթմիշ օլուպ, Ինճիրլի թէբլէրինտէ կիւնէշլին չիտտէթի հարբէթինտէն պաերբրպ տիւշմիշ տիր։ Պու արա իքի նէֆէր Օսմանլը ասքերի օ ճիվարտան կէչտիքլէրինտէն, մերգումա օ ճաքնաճագ հալտէ կէօրիւպ միւթէէսիր օլմուշլար, վէ պիչարէեի օմուզլարընա ալարագ, էն եագզն պուլունան պիր պաղճ դուլիպէսինէ կէօթիւրմիշլէր, վէ մէրգումա սեբպ, զիրգյմէթ թլեֆէնկինի, չանթասընը վէ սայիր էշեասընը տախի եանընա գօյտուգտան սոնրա, քէնտիլէրի եօլլարընա տէվամ իթմիշլէր տիր։

— Թրաքի նամ Ռում զաղէթասընդն քէնտի մուխպիրի մուխտուպարընդն պիրինտէն ալընըբ պիր մէքթուպուն մէալինէ կէօրէ, Բազարճըգ Պուլկար էհալիսի, Պապը Ալիեէ խիթապէն պիր մազպաթա իմզալամագտա իմիշ։ Իմզա սահիպլէրի, իսթիլալ ֆէեսաբիշէլէրինին թահրիքեաթընա գաբալարագ, մէմլէքէթլէրինին խարապ վէ սէֆալէթլէրինի մուճիպ օլտուգլարընտան տօլաեը պէեանը թէէսիֆ իթտիքլէրի միսիլլիւ, միւթէէհիմլէրէ ասֆվը ալի պույրուլտուղու իչին տախի իպրազը թէչէքքիւր իթմէքտէ տիրլէր։

—Կէչէն բազար կիւնիւ Սիրքէճի իս կէլէսի մէվզիֆինտէն հէնուզ հարէքէթ իթմիշ օլան պիր շըմէնտրֆէր գաթարը, մաքինիսթին իշարէթլէրինէ նիսպէթէն տէմիր եօլուն իւզերինտէն պէրի թարաֆա կէչմէքտէ օլան պիր Մուսլիման գատընընը չբղնաեբպ, իքի բարչա իթմիշ տիր։

—Կէչէն սալը կիւնիւ տախի Սիրքէճի Իսկէլէսի մէվզիֆինտէ ասքէրլէր շըմէնտրֆէր վակօնլարընա պինտիքլէրի սըրատա, պիր Ռում տէլիգանլըսը հարէքէթտէ պուլունան իքի վակօն արասընտա գալարագ, աղբրճա եարալանմըշ, վէ տէրհալ Սամաթիատա Ռում միլլէթի խասթախանէսինէ նագլ օլունմուշ տուր։

—Ալաֆրանկա սեպտեմբեր 7 թարիխլի Էրզրումտան Լա Թիւրքի զազէթասընա շու ատիտէքի մէքթուպ եազըլմըշ տբր։

«Էլլի նէֆէր Իրանը էշգրեանընն սերկէրտէլիկինի Լտէն Մօլլա Պէյտէլ նամ Իրանը շախս, հուտուտուն էօթէ թարաֆընտա վագը պիր Ռուս քէօեիւնիւ մուհասէրէ իթտի։ Մէրգում եէտի սէքիզ քիչի գաթլ վէ եիկիրմի գատարնու ֆուսբ տախի ճէրհ իյլէտիքտէն սօնրա, թագրիպա 120 պէյկիր, 350–400 ինէք վէ մանտա վէ պիր չօգ աղնամ տախի զապթ իյլէտի։

Ռուսիատա, պու հայտուտլարընն Օսմանը օլտուղու գավիէն թէէմին իտիկյօր, վէ կրան տիւք Միշել պիր թէլէկրաֆ չէքէրէք, օլ պապտէ իյզահաթ թալէպ իյլէտի։ Լաֆին վալիմիգին զայրէթի վէ իգտամը սաեէսինտէ, էշգրեաեը մէզքիւրէնին էսէրլէրի պուլունուպ, հաթթա ալթմըշ գատար պէյկիրլէր մէյտանա չբգարագ, պունլար զիլը օլնան Ռուս գարիեէսինտէն չալընան պէյկիրլէր օլտուղու անլաշըլըբ։ Ֆագաթ էրզրումտա մուգիմ իրան գոնսօլսունուն, մէրգում Մօլլա Պէտէլի թասահուպա գալգըշարագ, մէրգումուն կիւեա գապահաթսըզ օլտուղունու իտտաա իտիչի վէ ախզ ու կիրիֆթ օլունմասընը իսթէմէմէսի, վէ Դարս շէհրի մէզքիւր Ռուս գարիեէսինէ եագզն օլուպ, մէրգում Մօլլա Պէտէլին մուհաքէմէսինէ, օրատա պագըլմագ միւնասիպ իքէն, պու մուհաքէմէեէ էրզրումտա պագըլմագ թարաֆընտա պուլունմասը, տօղրուսու էսէֆ օլունաճագ պիր հալտը։ Պունունլա պէրապէր, Մօլլա Պէտէլ ֆէվգէլատէ սուբէթտէ թահսրրի օլունմագտա օլուպ, մէրգումուն եագընտա ախզ ու կիրիֆթ օլունաճաղը չիւպհէսիզ տիր։ Մօլլա Պէտէլին գարիեէլէրի եաղմա իթմէսի, պիրինճի տէֆտէյիլ իսէ տէ, մէրգումտաեիմա զապթիեէլէրին էլինտէն գուրթուրմուշտուր։

Սէքնի նամ տիկէր պիր շագընընն ախզ ու կիրիֆթի իչին Խբբր նամ մահէլլէ պիր թապուր ասքէր սէվգ իտիլտի։ Մէրգում շագը տէօրթ քիչի գաթլ իթմիշ օլուպ, պունլարընն իչինտէ Մ. Կուժօն նամընտա պիր Ֆրանսըզ տախի պուլունմուշ տուր։

Անատօլունուն հէր թարաֆընտան պուրաեա ասքէր վիրուտ իթմէքտէ օլտուղունտան, պունլարա իգամէթ կեահ հազրըլանմագտա տբր։ Եագընտա միճէտտէն իքի խասՃախանէ ինչա օլունաճագ տբր։

Վագտա էրզրումտա քէմալի ատաեիշ իւզրէ իսէք տէ, քէօյլերտէ էմնիեէթի ումումիեէ պէր քէմալ տէեիլ տիր։ Պիւյիւք եօլլարտա եալընըզճա եօլճուլուգ իտէնլերի չօգ տէֆտա սօյտուգլարընտան, հէր քէս անճագ էմճիեէթլի գարավանլար իլէ նէֆելերինի թէհլիքէեէ իլգա իտէպիմէքտէ տիրլէր։

Իմտի, միւսալէհանընն պիր ան էվվէլ իպդասը զաեէթլէ արզու օլունուր մէվատտէն տիր։

Մէմալիք, պիր քէրրէ նիզամը հալինէ կիրտիկինտէ, իհթիմալ քի Անատօլունուն չիմտիքի շայեանը թէէսիւֆ հալի տէ պիր ազ իսլահ օլունուր։ Վալիմիզ պուլունան Սամի բաշա հազրէթլէրինին մէմուրիեէթլէրինտէ գալմալարընը արզու իտէրիզ, զիրա բաշայի միշարիլէյհ զայրէթլի վէ իշկիւզարպիր զաթ տբրլար։

—Ռուսիա իմբէրաթօրու Դերբնտա վագը եալթաեա մուվասլէթ վէ օրատան տախի տամատը Տիւք տ'Էտիմպուրկ իլէ Լիվատիաեա ազիմէթ իթմիշ օլտուղու, Բէթէրսպուրկտան 9 սեպտեմբեր թարիխլի քէշիտէ օլունան թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլմըշտբր։

—Հէրսէք հուտուտու ճիվարընտա վուգու պուլան մուհարէպէրտէ, Ավսթրիա թօփրաղընա կէչմէեէ մէհպուր օլմուշ օլան ասքիրի Օսմանիեէսէն 30 նէֆէր գատարընն Թրիեէսթէ

թարիգի իլէ ավտէթլէրինէ Ավթրիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան բուխարթ վէրիլմիշ տիր։

—Պանգը Օսմանի միւտիրի Մ. Ֆօսթէր կէյէն հաֆթա մուվագգաթէն իզմիրէ կիթմիշ տիր։ Միւմայլէյհին սէյեահաթը Իզմիր պանգա շիւպէսի մուամէլաթընըն մուայեէնէ վէ թէֆթիշի մագսէտինէ մէպնի օլտուղունու Իթթիհատ եաղբեօր։

—Սէլանիքտէ պուլունան Արմանիա տօնանմասը պու տէֆա Իզմիրէ կէլմիշ, վէ պիր գաչ կիւն օրատա տուրտուգտան սօնրա, Շբմալ տէնիզինէ ազիմէթ իտէճէք իմիշ։

—Զաթը հաղրէթի Թաճտարի եագըտա Թօբխանէէի ամիրէլէրինի տախի թէյրիֆ պուեուրուպ, օրատա իֆթար իտէրէք, իւմէրայի Թօբխանէէի Թալթիֆ պուեուրաճագլարը միսիլլիւ, էօնիւմիւզտէքի հաֆթա իչինտէ Պապը Ալիլէրինի, վէ ատէթտէն օլտուղու իւզրէ Պապը Ֆէթվաբէնահիեի թէյրիֆէ բաղչէթ պուեուրաճագլարը իչիտիլմիշ տիր։

—Թարաֆը թաճտարիտէն շաեան պույրուլան միւսաատէէ մէպնի, Սատրազամ հաղրէթլէրինին մաաշլարընա 25 պին ղուրուշուն զամմը իրատէ պույրուլմուշ իսէ տէ, խազինէէի ճէլինէնին մուզայիգայի հալիյէսի ճիհէթի իլէ, պու զամմտան սարֆը նազար պույրուլմասը հագգընտա վուգու պուլան իսթիրհամլարը գապուլ պույրուլմուշ տուր։

—Զաթը հաղրէթի Սատրազամի իլէ Շուրայի տէվլէթ բէեիսի Միտհաթ բաշա հաղրէթլէրի, տիւն Մապէյնի հիւմաեունա ազիմէթլէ, հուզուրը Շահանէեէ չբգմբշլար, վէ օրատան տախի Պապը Ալիեէ կէլմիշլէր տիր։

—Յէրիսատէթ Ավթրիա սէֆիրի Գօնթ Զիչի հաղրէթլէրի, տիւն Խարիճիեէ նազրը Սաֆվէթ բաշա վէ թէրճէմանը հիւմաեուն Միւնիր էֆէնտի հազարաթը հազը պուլունտուգլարը հալտէ, հուզուրը Բաթիշահիեէ չբգբպ, տէվլէթի թարաֆընտան ալմբշ օլտուղու եէնի իթիմատնամէսինի թագտիմ իյլէմիշ տիր։

—Տիւն Պապը Ալիտէ վիւքէյլի ֆիխամտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօնու մախսուս ադտ օլունտուղունու Իթթիհատ եաղբեօր։

—Տիւն մէճլիսի խասսը վիւքէյա ադտ օլունմամբշ օլտուղու ճիհէթլէ, պու կիւն իճթիմա օլունաճագ տբը։

Նիշտէն ալաֆրանկա սեպտեմբեր 9 Թարիխի իլէ Լէվընթ Հէրբլտտա եաղբմբշ տբը։

Պուրաեա գատար տախիլի մէմլէքէթտէ եօլճուլուգ իտէն, սէնէլէրճէ Պէյօղլուտա օթուրանտան զիեատէ Օսմանլըլարըն կէչիրտիքլէրի էօմրիւ վէ ախլէագ ու թապիաթլարը հագգընտա քէսպի մալիւմաթ իտէր։ Պուրալարտա ասլա օթէլ եօգ տբը. պու սեպէպլէ, էկէր մէմուրինի Օսմանիեէ պէնի պէսաֆիր գապուլ իթմէսէ իտիլէր, չօգ սբգընը չէքէճէք իտիմ։ Պու մինասիպէթլէ Օսմանլըլարըն էվճէ հալէրի վէ ախլէագ ու թապիաթլարը հագգընտա պաղը կէօնա միւթալաաթ իտէպիմիչիմ տիր։ Եէմէքլէրի ալէսսէվիյէ էյի տիր, հաթթա պաղբսը բէք նէֆիս տիր։ Էն զէնկին խանէլէրտէ պ'լէ եաթագ օտասը պուլունմաեբպ, սէտիր վէ եա թահթա իւզէրինտէ եաթագ սէրէրլէր։ Եաթաղը իւզէրինէ ալէսսէվիյէ պիրտէ կիճէլիք պբրագբբլար. պունու պիզիմ կիճէ կէօմլէյինտէն էյի պուլտուղումտան պիր գաչ թանէ սաթը ալաբմ վէ Ինկիլթէրրաեա ավտէթիմտէ կիճէլիյի մօտա իթմէյէ նիեէթիմ վար. թահթապիթի վէ սայիր պու կիպի պէօճէքլէրէ կէլինճէ, անճագ պիր շէյ տէրիմ. եանի վայ կէլմիշ նաղիք վիճուտլու վէ պուրալարտա եօլճուլուգ իթմէկէ մէճ. պուր օլան ատամըն պաշընա։

Նիշտէ Պուլղարլարըն քիլիսէսի, էն կիւզէլ պինալարտան պիրիսի տիր։ Պիր եօլճու չէհիրէ հէր գանդի թարաֆտան եանաշա, քիլիսէ իլէ մինարէլէր կէօղիւնէ վուրուր։ Նիչ Պուլղարլարը ազլբդ օլտուգլարը հալտէ, պու կիպի կիւզէլ պիր պինա ինչա իտէպիմէլէրի ճայի թէճճիւպ տիր։ Մէղքիւր քիլիսէ անճագ 22 սէնէտէ եաբբլապիմիշ տիր։ Վէ հէր նէ գատբր թէքմիլ օլմուշ կիպի իսէ տէ, հէնուզ քիչատ օլունմասբղընտան, էհալի տիկէր պիր քիլիսէէ կիթմէքտէ տիր։

Մէղքիւր քիլիսէ, զայէթ ուֆագ գարանլբգ վէ էսկի պիր պօտուրումա պէնզէր։ Պու իքի քիլիսէլէրի պիր պիրի իլէ մուգաեէսէ իթթիկիմիզտէ, եա օ տուր քի Խրիսթիանլարըն սաեբսբ իֆրաթ տէրէճէտէ արթմբշ, վէ եա էվվէլլէրի իհթիրազ իլէ իճրայի ային իթմէքտէ իմիշլէր տիմէեէ մէճպուր օլուրուզ։ Եէնի քիլիսէնին արգասընտա պէօյիւք պիր Պուլղար քիլիսէսի օլուպ, ասաքիրի շահանէ մէճրուհիյնի ինչին մուվագգաթ սուրէթտէ խասթախանէեէ թահվիլ օլունմուշ տուր։ Նէֆսբ չէհիրտէ վէ ճիվարլարտա սայիր խասթախանէլէրտէ վար տբը։ Խասթախանէնին բէնչէրլէրի էօնիւնտէ մէճրուհլարը կէօրէն ֆէնալաշբը։ Գօլլարը պաղա ասբլմբշ վէ պաշլարը սարղբ իլէ պաղլբ պիր թագբմ զապիթան իլէ նէֆէրաթբ ասքէրիեէ սօգագլարտա կէզմէքտէ տիրլէր։

Նիշ օվասընընը էթրաֆընտա պուլունան թէրբէլէրտէ օլան Օսմանլբը պաթարեալարը թա ուզագտան միւշահէտէ օլունուր։ Էկէր տիւշմէն քիւսթախլբգ իտէրէք օվատա օլան պօղազլարտան եօլ աչմաեա թէճրիւպէ իտէր իսէ, պիր նէվի աթէչ չէնպէրի վէ Նիշ գալէասը արասընա ալընմբշ օլաճագ տբը։

Էսքի վագբթլարը տէրխաթբը իթտիրէն մէղքիւր Նիշ գալէասը, վագթը հազբրա մբթապբգ պիր հալէ վաղ իտիլմէմիշ իսէ տէ, էյի թօբլարբ օլտուղունտան իգթիզայի հալտէ չօգ իշ կէօրէպիլիր։ Դաբուլարբ, հէնուէյի վէ տիվարլարբ աճայիպ պիր սուրէթտէ վէ շարգ ուտուլի իւզրէ եաբբլմբշ տբը։ Ունլարբ կէօրէն, մութլագա կէշմիշ վագթբ եանի, մէմալիքի մահրուսէյի շահանէնին, Էւրօբաեբ տիթրէթիպ, Ինկիլթէրրա գբրալէչալարընտան գբրալիչա Էլիզապէթին Ինկիլթէրրաեբ խարիճի հիւճումա գարշբ մուհաֆազա իչին Սուլթանըն եարտըմընբ իսթիտա իյլէտիյի վագբթբ տէրխաթբը իթմէմէսի միւմքին տէյիլտիր։ Օսման, վէ Ահմէտ Էյուպ, վէ Ալի Սաչիպ փաշալար հազարաթը պիրլէշմիշ վէ գուվվէթլէրինի Զաիչարտան Ալէքսինաչա գատար թէմոտտ իթմիշլէր տիր։ Ասաքիրի շահանէ Ալէքսինաչբ արգաեա պբրագարագ իլէրի վարճագլար տէյի զանն օլունմուշ իտի իսէ տէ, էօյլէ օլմաեբպ չէհրբ մէղքիւրու զապթա գարար վիրմիշլէր տիր, նասբլքի պունա իսպաթ օլարագ, չէհրբ մէղքիւրու նիզամընտա մուհասէրէ իչին պիր թագբմ պատթալ թօբլարբն նագլ իտիլտիյինի պէեան իտէրիմ։

Տիւն կիճէ շիտտէթլի պիր ֆուրթունա զուհուր իտիպ, պու սապահ գատար եաղմուրուն արգասբ քէսիլմէտի։ Պու բաղմէթ չու սբրատա չօգ ֆայիտէյի մուճիպ օլտու, զիրա պիր վագբթտան պէրու պուրալարտա պուլունան թօզ եբզընթբլարբընտան գուրթարտբ պիզի, ֆագաթ տուա իտէրիմ քի սօն պահարբն պէրէքէթլի եաղմուրլարբ չաբուգ պաշլամասբն, զիրա օլ վագբթ պիչարէ ասքէրլէր չատբրլարբ ալթընտա նէ՝ եափաճագլար։ Եաղմուր իւզէրինէ հավա սէրինլէնտի, պունտան էվվէլ սբճագտան պօղուլուեօր իտի, չիմտի սայքի սօղուգ իտիեօր։ Տիկէր թարաֆտան բահմէթին չու ֆէնալբզբ օլտու քի, տէօրթ թարաֆընընզ գուշատան սինէքլէր զիեատէսիյլէ չօղալտբ։ Սինէքլէր օլ գատար չօգ վէ ինատճբ տբրլար քի, ատէթա պաշրմբզա պիր պէլա օլմուշլար, վէ պուրալարտա պէօճէքլէր եաշաեապիլիպ ինսան եաշաեամազ օլտուղունու եէնիտէն իսպաթ իթմիշլէր տիր։ Թէվրատբ շէրիֆտէ միւնտէրիճ «սինէք պէլիեէսի» լուղէթինին մանասբնը էօմրիւմտէ իլբ տէֆա օլարագ անլ.եապիլտիմ. պու կիւնէ գատար պաշգա մանէասբ վար զանն իտէր իտիմ։ Իչպու մէքթուպու եաղտբղբմ սբրատա, սինէքլէր պաշբմբ, եիւզիւմիւ վէ էլլէրիմի ըսբրբպ եաղբ եաղմագլբղբմա մանի օլուեօրլար։

10 սեպտ.

Պու սապահ Ալէքսինաչա կէօթիւրէն եօլտան կիտէրքէն, մուհասէրէ իչին կէթէրէճէ իբէ ղբթա զապթալ թօբ կէօրտիւմ։ Պունլար զաեէթ պատթալ օլուպ, հէր պիրինէ սէքիզ չիֆթ մանտա գօչուլմուշ իտի։ Մէղքիւր թօբլարբն իւզէրինտէ մալիւմի ամմէ օլան Գբրիւբ իսմինի օգուտում։ Թօբխանէյի ամիրէտէ իմալ օլունմուշ տիկէր պիր թօբ տահա վար իտի իսէ տէ, օլ գատար աղբբ տէյիլ իտի։ Իչպու տէհշէթլու թօբլարբ կէչիրմէք իչին քէօբրիւլէր թամիր իտիմիշ տիր։ Պուրատա էօյլէ զանն օլունուր քի, Ալէքսինաչ պունլարբն աթէչի էօնիւնտէ չօգ վագբթ գարշբ գօեամաեաճագտբր տէյի, պէն տախի էօյլէ զանն իտէրիմ։ Տէրիսատէթտէն ալտբղբմբզ սօն զաղէթալարտա օգուտուղումուզա կէօրէ, միւթարէքէ, վէ նիհաեէթ սուլհ օլուր տէյի մէմուլ օլունուեօր իմիշ։ Բէնտի իթիգատբմճա, էկէր սահիհէն Ալէքսինաչբն զապթընտան էվվէլ միւթարէքէ վէ եա սուլհ իտիլիր իսէ, Օսմանլբլարբն էքսէրի ֆէնա սուրէթտէ միւթէէսսիր օլաճագլար վէ տէվլէթլէր իքի թարաֆբն տապան տապանա մուղաեիր օլան մաթլուպաթընը պիրպիրի իլէ իմթիզաճ իթտիրմէք իչին չօգ զահմէթ չէքէճէքլէր։ Միւսալէհա իքի թարաֆտան տա շէտիտէն արզու օլունմալը տբը, ֆագաթ մէմալիքի մահրուսէ, ասլա սէպէպիյեէթ վէրմէտիյի հալտէ, արաղիսինէ հիճում օլունտուղու իչին, թէլեֆ օլան պու գատար ճանլար վէ ագճէլէր իչին թազմինաթ իսթէմէեէ հագգբ վար տբր։ Սբրպիա տախի քէնտի թարաֆընտան սուլհու արզուլէտիյի իլէ պէրապէր, քէնտիսինին սէպէպիեէթ վէրտիկի մուհարէպէնին մէսարիֆաթընը վիրմէք իսթէմէեէճէք, վէ ֆիլհագբգա ագճէ պուլմաեա տա կիւճլիք չէքէճէյի տէրքեարտբր։ Իմտի իքի թարաֆտան պիրիսի գաթիէն մաղլուպ օլմատբգճա, թէվասսիթ իտէն տէվլէթլէր մէնզիլի մագսէտէ վասլ օլամաեաճագլար զանն իտէրիմ։ Մուհարէպէ գումար կիպի խարապբ մուճիպ օլուճու պիր էյլէնճէ օլուպ, կէրէք գումարտա վէ կէրէք մուհարէպէտէ օեունու օյնաեանլար չօգ տէֆա օեունտան վազ կէչմէեիպ, իլլա օեունա գոյտուգլարբ ագճի իքի գաթ իտէրլէր։

Մահբ հալին պիրինտէ օլան ֆիւթուհաթտան սօնրա պիր հաֆթա մուհարէպէ օլմատբ։ Շէօյլէ քի կէչէն հաֆթա հէր կիւն սապահտան ագշամա գատար պիր տագբգա օլսուն արտբ սբրասբ քէսիլմէ քսիզին իչիտիլէն թօբ սէտասբ անճագ մուխասէմէնին տուրմամբշ օլտուղունու անլաթտբրաճագ տէրէճէտէ պաղբ քէրէ իչիտիլմէքտէ տիր։

Ալէքսինաչ չուգուր պիր մէվգբտա վագբ օլուպ, ֆագաթ իսթիհքեամաթբ բէք միւհքէմ տիր։ Նիշտէն ուֆագ պիր շէհիր տիր, լաքին խանէլէրի զիեատէ կիւզել վէ էվբօբա ուսուլի իւզրէ եաբբլմբշ տբր։

Նիշտէ հիւքմիւնիւ իճրա իթմէքտէ օլան սբթմա իլլէթի Ալէքսինաչտա տահա զիեատէ գբրկբն իթմէքտէ տիրլէր։ Շէհրիմիզ իլէ Ալէքսինաչ արասբնտա խայլի միւտտէթ եիւզ իւսթիւ պբրագբլմբշ օլան նաշէլէր մէղքիւր իլլէթին եաեբլմասբնա ազ եարտբմ իթմէմիշ տիր։ Նիշ միւթէսարրբֆբ, էօլիւլէրի կէօմմէք իչին պունտան ագտէմ կէօնտէրմիշ օլտուղու ատամլար իւզէրինէ Սբրպլբլարբն աթէշ իթմէսինտէն իշթքեա իտիեօր։

Ապտիւլ Քէրիմ բաշա հաղրէթլէրի Նիշ գալէալարբ խարիճինտէ մէրքէզի օրտուսունու գուրմուշ տուր։ Միւշարիլէյհ հաղրէթլէրի զայէթ սատէ պիր չատբր ալթընտա իմրարբ էվգաթ իյլէմէքտէ տիր։ Սօֆիա վալիսի սայ քի հէր վագբթ միւշարիլէյհ հաղրէթլէրինին եանընտա պուլունուպ, պիր թագբմ զապթան վէ եավէրի հարպ չատբրբն տբշարբսբնտա էմրինէ մունթաղբբ օլմագտա տբրլար։ Օրատան պիր գաչ մէթրօ էօթէտէ պիր չատբր ալթընտա գուրուլմուշ թէլէկրաֆ մաքինասբ օլուպ, սէրտարբ միւշարիլէյհ մէղքիւր մաքինա վասբթասբյա էվամիրինի օրտուեա թէպլիղ իյլէմէքտէ տիր։ Զատբրբն գաբուսսու էօնիւնտէ օրտուկեահա վէ Կրամատաեա տօղրու չէվիրիլմիշ պիր թօբ վար տբր։

Ապտիւլ Քէրիմ փաշա հաղրէթլէրի, հէր քիմ օլսա հուզուրունա գապուլ իտէր վէ կէօրիւնիշտէ զայէթ խաթիր նիւվազ տբր։ Միւշարիլէյհի կէօրտիւկիւմ կիւն, եանընտա օթուրմուշ օլան պիր ատամ պիր Ալմանեա զաղէթասբնտան պիր պէնտ օգուտմագտա իտի։ Միւշարիլէյհ հաղրէթլէրի չօգ էյի Ալմանճա պիլիր։ Շէհրին էսկի հիսարլարբնը, նէօպէթճի ասքէրինի, կէնիշ հէնտէյի, Նիսավա բրմաղբնբն սաղ գբեսբ իւզէրինտէ տիւզ օվատա սբրա իլէ գուրուլու օլան չատբրլարբ, ասքէրլէրի, աթլարբ վէ պէյկիրլէրի, վէ տիկէր թարաֆտա ուզագտան կէօրիւնէն տաղ վէ թէբէլէրի մէղքիւր չատբրբն գաբուսսունտան կէօրտիւկիւնտէ ղայէթ ճէնկի վէ նագչէ շաեան պիր մէնզարէ կէօրմիւշ օլուրսուն։

Իշթէ սէրտարբ էքրէմին իգամէթկեահբ պուրասբ օլուպ, պու արա պիւթիւն էվրօբանըն նազարբ տիդգաթբ-

նը ճէլպ իթմիշ օլան թէլէկրաֆլար օ-
րատան չէքիլմէքտէ տիր։

Պու կիւն 400 արապա միւհիմմաթ իլէ
եէնի գայմէլէր կէլտի։ Գայմէլէր չար-
շըբեա չըգար չըգմազ, էհալի իլէ սա-
բաֆլար պէյնինտէ միւնազաա զուհու-
րա կէլտի։ Ասլա պագբր եիւզիւ կէօր-
տիւյիւմիւզ եօգ տուր. ախզուիթատա
ալընբպ վերիլէն մէթալիք ագճէ տիր.
պագալըմ եէնի գայմէ պու հալէ պիր
չարէ օլո՞ւր մը։

Տիւնքի նիւսխէսիզտէ, Պասիրէթին,
Մասիսին թիւրքճէ նիւսխէսինէ գար-
շը՝ օգունան պիր հագարէթ պէն-
տինտէ, Մանզումէմիզին տախի պիլա
սէպէպ գարըշըրբլաղընը պիլտիրմիշ
իտիք, իշթէ մէզքիւր պէնտի, պու
կիւն այնէն տէրճ իլէ, խալգըն մուհա-
քէմէսինէ իհալէ իտէրիզ։

Պասիրէթ պու կիւնքի նիւսխէսին-
տէ, հէր զօեուն քէնտի պաճաղընտան
ասբլբը, վէ, ճէնապը հագգ պիր
ատէմին կիւնահընը, տիկէրինէ սօր-
մազ, տէյի իգբար իյլէտիկի հալտէ,
հէր գանլի էրմէնի ղազէթասընտա,
քէնտի էֆքեար վէ զիւիւմիւնէ գար-
շը պիր չէյ կէօրսէ, հէր էրմէնի ղա-
զէթասընը, վէ խուսուսիյլէ Մանզու-
մէյի տախի պիրլիքտէ գարբշըրմագ-
տա տրը քի, պունու հիչ պիր ատալէթ
վէ ինսանիյյէթ գապուլ իտէմէզ։

Էկէր Պասիրէթտէ, զերրէ գատար
մէրտլիք վար իսէ, էօյլէ մընաֆբզուբգ
եօլունա սաբմաերպ, իլլա պիզիմ,
քէնտի պէնտլէրինի մէրտճէ այնէն
տէրճ իյլէտիկիմիզ կիպի, քէնտիսի տա-
խի պիզիմ եազտրգլարբմըզը այնէն
տէրճ իտէրէք, Օսմանլը էհալիսինին
մուհաքէմէյի ատիլանէսինէ իհալէ իյ-
լէմէլի տիր, վէ եախօտ հիչ տէյիլ ի-
սէ, պիզիմ եազտրգլարբմըզը իսպաթ-
լար իլէ ճէրհ էթմէլի տիր։

«Մաթպուաթ իտարէսինէ իսթաբը
մախսուս.

«Էրմէնիճէ Ռուզնամէյի Մասիս նա-
մընտա չբգմագտա օլան ղազէթանընն
20 նիւմէրօլու տիւնքի նիւսխէսինտէ,
Թօբգափուտա Զաեբը մէյտանընտա,
պիր գաչ Միւսլիման մէքթէպ չօճուգ-
լարընն իթտիկի մուամէլէտէն պահս-
լա, պիր չօգ հէզէեան իթմիշ, վէ շիմ-
տիեէ գատար եէկտիկէրի իլէ խոշ կէ-
չինմէեէ ալբշմբշ օլան իքի միլլէթ պէյ-
նինտէ գբյլ ու գալը, վէ պէլքի պիւ-
րուտէթի մուճիպ սէօզլէր եազմբշ օլ-
տուգտան պաշգա, ղազէթաճըլբզընն
լիսանընա վէ վազիֆէսինէ եագբշմա-
եան մուամէլէտէ պուլունմուշ օլտու-
ղունտան, վէ պէօյլէ պիր ղազէթանընն
վիճուտի, մաղարրաթտան խալի օլա-
մամասը մէլհուզաթտան պուլունտու-
ղունտան, վէ պու ղազէթա վէ պիր տէ
Մանզումէյի էֆքեար նամ եինէ էր-
մէնի ղազէթասը պէօյլէ նէշրիեաթը
մուզիրրէտէ պուլունմալարը իշին, ի-
ճապ իտէն մուամէլէնին իճրասը զբմ-
նընտա, Մաթպուաթ իտարէսինին նա-
զարը մախսուս վէ տիգգաթընը ճէլպէ
մուսարաթ իյլէտիք։» Պասիրէթ

—Ռուսիա սէֆարէթի մայէթ վա-
բօրու էվվէլքի կիւն Օտէսսաեա միւ-
թէվէճճիհէն Իսթանպոլտան հարէքէթ
իյլէմիշ տիր։

Պու վաբօրուն Օտէսսաեա կիթմէսի,
պազը թամիրաթը իճրա օլունտուգ-
տան սոնրա, Ռուսիա սէֆիրի ժէնէրալ
Ինեաթիէֆ հազրէթլէրինի տախի ա-
լբպ, Տէրիսաատէթէ կէթիրմէք իչին
իմիշ։

(Բոսթախանէ թարաֆընտան իլան)

Տէվլէթի Ալիեէնին միւխթէլիֆ
բոսթա ուսուլի նիզամաթը, Խբտիվիեէ-
թի ճէլիլէյի Մբսբրիեէ թարաֆընտան
գապուլ օլտուղունտան, պու կիւնտէն
իթիպարէն բոսթա վէ թէլէկրաֆ նէ-
զարէթի ալիեէսի մէմալիքի Մբսբրի-
եէ ուսուրլու միւխթէլիֆէյի մէզքիւ-
րէ իւզրէ բոսթա իշլէտէճէկինի էհա-
լիեէ իլան իտէր։

6/18 սեպտ. 1876

—Հէյպէլի ատատա մուգիմ Մ. Վօ-
տէս նամ պիր Ինկիլիզին պալտըզը
մատմուազէլ Զիրի, կէյէն կիւն, Հէյ-
պէլի ատա իլէ Պուրկազ պէյնինտէ օ-
լան ուֆագ ատաեա գատար, Հէյպէ-
լիտէն եիւզէրէք կիտիպ օրատան գա-
եբգլա ավտէթ իթմիշ տիր։

Միւմիլէյհանընն եիւզտիւկի մէսա-
ֆէ, պիր պուչուգ միլէ գարիպ օլտու-
ղու կիպի, պիր սաաթ եիկիրմի տա-
գիգէ սու իչինտէ գալտըզը հալտէ,
գուվվէթլէ ճէրէեան իթմէքտէ օլան
ագընթբեա կէօեիս վիրուպ, մահէլ-
լի մագսուտա գատար կիթտիյինի ըէյ
իւլ այն միւշահէտէ իտէն պիր զաթ
խապէր վէրտի, վէ շուրասընը տա տէ-
եօր քի, Ինկիլիզ գատընլարը տէնիզ-
տէ եիւզտիւքլէրի վագբթ, պոյճասի-
եահ պիր կէօմէք կիյիպ, պունուն
եալընըզ պոյնու իլէ պիլէքլէրի լաս-
թիգլի օլտուղունտան, վիճուտի թէ-
մամի իլէ սէթը իտէր իսէ տէ, պիր տէ-
րէճէեէ գատար տէնիզտէ եիւզմէյէ
մանի օլտուղունտան, միւմիլէյհանընն
արգասընտա մէզքիւր կէօմէք օլտու-
ղու հալտէ պիր պուչուգ սաաթա գա-
բիպ սու իչինտէ գալբպ, մէսաֆէյի
մէզքիւրէյէ կիթմէսի սահիհէն շաեա-
նը թագտիր տիր։ (Պասիրէթ)

—Ատլիեէ նազբրը Խալիլ Շէրիֆ
բաշա հազրէթլէրի քեամիլէն քէսպի
սբհհէթ ու աֆիեէթլէ, էվվէլքի կիւն
Սատրազամ հազրէթլէրինին սահիլխա-
նէլէրինէ ազիմէթ էյլէմիշ իսէ տէ,
պուլամաեբպ, տիւն երինէ ազիմէթ իթ-
միշ վէ օրատան մապէյնի հիւմաեունա
կիթմիշ օլտուղու մէսմու տուր։

—Մապէյնի հիւմաեունտա Նամբգ
բաշա հազրէթլէրինին թահթը րիեա-
սէթինտէ օլարագ, Թօբխանէ միւշիրի
Ռիզա բաշա, վէ Թիճարէթ նազբրը
Մահմուտ բաշա, վէ Խազինէեի խաս-
սա նազբրը Համտի բաշա հազարաթը-
տան միւրէքքէպ գօմիսիօն, հէր կիւն
թէճէմմիւ իթմէքտէ օլուպ, մապէյ-
նի հիւմաեուն միշիրի սապբգ Նուրի
բաշա հազրէթլէրի հազբը օլտուղու
հալտէ, մուհասէպաթընա պագբլմագ-
տա, վէ սէրայը հիւմաեունճա ասրը
էսպագտա մէվճուտ օլան էշեաեա լա-
եբգլը մալիւմաթը պուլունան սուլ-
թան Ապտիւլ Ազիզ խան հազրէթլէրի-
նին սէր գուրէնասը Հաֆբզ Մէհմէտ
պէյ էֆէնտի իլէ գուրէնասընտան Իպ-
րահիմ պէյ տախի պու գօմիսիօնտա
պուլունտուրուլարագ, էշեաեա տայիր
մալիւմաթ ալընմագտա իմիշ։

—Թահրիրաթը խարիճիեէ ումուրը
շէհպէնտէրի ճիհէթի սէրխալիֆէսի
սապբգ Տալէնտ էֆէնտի, Մաթպուաթ
մուավինլիկինէ թայէին գբլընմբշ տրը։

—Վիէննատան Տէրիսաատէթէ կէլէ-
ճէք օլան Պրազիլեա իմբէրաթօրիչա-
սը Վարնա թարիգյլէ պիր գաչ կիւնէ
գատար Տէրիսաատէթէ կէլէճէք տիր։
Միւշարիլէյհա հազրէթլէրի Իսթան-
պոլտա պէշ ալթը կիւն իգամէթ իտիպ,
օ արալբգ Ռուսիատա սէյահաթտա
պուլունան Պրազիլեա իմբէրաթօրու
տախի Գբրբմտան Տէրիսաատէթէ կէ-
էրէք, վէ պիր իքի կիւն սոնրա մի-
շարիլէյհիմա մայեէթի իլէ Դուտսու
չէրիֆէ ազիմէթ իյլէեէճէքլէր տիր։

—Բիւքիւրլիւ Շահանէեէ մախսուս
օլան Բէրթէվի Բիալէ վաբօրու հիւմա-
եունու, Թէրսանէի ամիրէեէ չէքիլէ-
րէք, եէրինէ Միւրէյեա վաբօրու հիւ-
մաեունու թախսիս իտիլմիշ տիր։

—Պէլճիգա տէվլէթինին Տէրիսաա-
տէթ սէֆարէթի պիրինճի քեաթիպի
իլէ պաշ թէրճիմանընա իշլիւնճիւ, վէ
սէֆարէթ մէմուրլարընտան պաղբլա-
ընընա տէօրտիւնճիւ վէ պէշինճի բիւթ-
պէլէրտէն պիրէր գբթա նիշանը ա-
լիի Օսմանի իհսան պույրուլմուշ տուր։

—Լէվազիմի ասքէրիեէ նազլիեա-
թընտա գուլլանընան Շուարը Նուսրէթ
վաբօրու հիւմաեունու, մատէն քէօ-
միւրիւ ալմագ, վէ հարէքէթի իշին
վէրիլէճէք էմրի մախսուսա պէքլէմէք
իւզրէ տիւն երէյլիեէ կիթմիշ տիր։

—Մէլանիքտէ գաթլ ու թէլֆ օ-
լունան Ալմանիա գօնսօլոսունուն զէվ-
ճէսինէ, տէվլէթի Ալիեէ թարաֆընտան
իհսան պույրուլան իլ Եիւզ պին
ֆրանգ, միւմիլէյհաեա թէմամէն
թէսլիմ գբլընմբշ օլտուղունու Պէրլի-
նին բէսմի ղազէթասը եազբեօր։

—Տիւնքի կիւն հէր նէ գատար ղա-
զէթամբզ չբգարբլմբշ իսէ տէ, Իսթան-
պոլ թարաֆը միւվէզզիմիզին խապէ-
րի օրմատբզընտան, պու կիւն տաղբ-
տբլմբշ տրը. իմտի օլ պապտէ մազուր
տիլէրիզ։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննա, 20 սեպտ.

Պրատատա հէր նէ գատար ազ իշ օլտու
իսէ տէ ֆիեաթլար գավի իտի։

Կէօմրիւք մէսէլէսի իւզէրինէ ուզլաշմագ
իւզրէ Մահար վիքէլասը իլէ միւզաքէրէ
վուգու պուլտու։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս, 20 սեպտ.

Թէլէմին օլունտուղունա կէօրէ, Ռուսիա
սէֆիրի գօնթ Օրլօֆ, Սբրպիաեը թագպիհ
իտիպ, մէզքիւր իմարէթ Ռուսիանընն հիւս-
նի թէվէճճիհէինի սույի իսթիմալ իտիեօր
տէմիշ տիր։

ՄԷՄԼԷՔԷԹԷՑՆ

Պուքրէշ, 20 սեպտեմբեր

Հէրմանսթատտա միւսիւ Պըրաթիանո իլէ
Ավսթրիա վէ Մահար իմբէրաթօրու միա-
նընտա վուգու պուլան միլլագաթտան
մագսէտ, Սբլավլարընն իդիֆալաթընա գար-
շը դօյմագ իշին իթթիֆազ օլունճագ թէ-
տապիր հազգընտա մէշվէրէթ իթմէքտէն
իպարէթ պուլունմուշ տուր։

ՍԱՐՐԱՖԻԷ

Լօնտրա, 20 սեպտմբ.

Լսհամը Ռումումի աշբլաը

»	» գարանտը	13 3/8
1865	իսթիգրազը	14 3/4
1869	»	13 7/8
1873	»	13 5/8
Պօն տու Թրէզօր (Սէրի Ա.Բ.) գ.ք.		23 1/2
Ինկիլիզ գօնսօլիտ		95 15/16

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՋԱՄԸ

Էսկ. Ում. 8 սեպտ. ազչամ գարանտը		14 25
Էսկ. Ում. 9 սեպտ. սապահ աշբլաը		14 20
Էն եիւքսէք		14 24
Էն աշաղը		14 5
Սաաթ 5		14 10
Իսթիգրազ 63 (Մութօն)	6 0/0 Ֆր.	73
» 65 (Մութօն)	6 0/0	70
» 1869 (Բինար)	6 0/0	75
» 1872 (Պօն տու Թրէզօր)	9 0/0 Լիրա սթէր.գ.ք.	24
» 1873 (Բինար)	6 0/0	68
Ռումէլի Եըմէնորքէր	3 0/0	39
Հէքօր	փրդ.	2
Հէվալէսիզ	փրդ.	2
Ագճէ ֆայիզի	0/0	12

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Բրէտի ժէնէրալ	6 0/0 Լիր.Օսմ.	235
Սօսիէթէ ֆ. Ակ.	6 0/0 Լիր Ա.	222
Ստամպօլ գազասը		310
Պանգ գօմէրսիալ		34
Սօսիէթէ օթօման	Լիր. Սթէր	135
Թրամվայ	5 0/0 Ղ. ք.ք	15
Լոտրիօմ (մատէն)	Ֆր.	70

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

		Ղ.	Փրդ
Օսմանլը միրասը	100տէն		
Ինկիլիզ միրասը		110	20
Ֆրանսըզ ալթունու		87	26
Բոշ		88	20
Գբրմից ալթունու		103	15
Պէեազ մէհիտիյէ	Ֆարգը	2	35
Մէթալիք	Ֆարգը	9	
Պագբր	Ֆարգը	40	
Պէշիք	Ֆարգը	8	10
Ֆարգոն գայմէսի գաբիք		7	2

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Պու կիւն պագբր հիսապը իլէ, 100
ղրուշլուգ գայմէ, 124 ղուրուշ։
112 ղուրուշլուգ գայմէ պիրլիրա։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՀՐԱՒԷՐ

ԱՌ ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Ազգային ժողովը նիստ ունի յառա-
ջիկայ ուրբաթ սեպտ. 10 'ի Ղալաթիա։
Ատեանը պիտի բացուի ճիշդ ժամը
6 ին և գոցուի 10 ին։

Հրաւիրեալ են երեսփոխան էֆէն-
տիները՝ իրենց ազգասիրական պար-
տականութիւնը կատարելու փութալ

1876 սեպտ. 7. ԿՆԻՌ

ՕՐԱԿԱՐԳ

1. Քուէարկութիւն Ազգ. տրոց օ-
րինական բարեփոխութեանց։

2. Պատասխանի վարչութեան, Փա-
փագեան էֆէնտիի հարցման։

3. Բացատրութիւն և վիճաբանու-
թիւն հարստահարութեանց խնդրոյն
վրայ, Քարամանեան էֆ. ի հարցման
նկատմամբ։

4. Վերաքննութիւն Սահմանադրու-
թեան. — Վիճաբանութիւն Բ. յօդ-
ուածոյ վրայ, որ է թաղային մատա-
կարարութիւն։ ԱՏԵՆԱԴՊԻՐ

Գ. Ե. ՄԵԼԻՔԵԱՆ

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆ ՀԱՅՏԸ
Ի ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՕԼԻՍ
ԴԻՒԱՆ
ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎՈՅ

Սրբազան Պատրիարք Հայր հազրէթ-
լէրի Իլէ, Կրօնական ժողով ազալարը
միւհթէրէմ վէքտէրլէրին, տիւնքի կիւն
տէվլէթլու ֆէխամէթլու Սատրազամ
էֆէնտիմիզ հազրէթլէրի սահիլխանէ-
լէրինէ կիտէրէք, պիր նիւսխէսինէ
թագտիմ իտէճէքլէրինի պիլտիրմիշ ի-
տիք. ֆիլհագբգա կիտիպ միւրաճա-
աթ իթմիշլէր, վէ իւմիտ վէ թէսէլլի-
պախշ ճէվապլար ալարագ ավտէթ իյ-
լէմիշլէր տիր։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ազգային ժողովոյ Վսեմ. Ատեան-
պետ փաշայի առաջարկութեամբ, ժո-
ղովրդեան ուսնկնդրութեան համար, Ազ-
գային վարչութիւնը հետևեալ 5 յօդ-

ւածէ կանոնագրութիւնը հաստատելով՝ արժան դատեց հրատարակել զայն ի գործադրութիւն։

Յօդուած 1. Ազգային Ժողովոյ սրահը ունկնդիր ընդունելու համար, 150 տոմսակ պատրաստուած է, որոց 120ը Պատրիարքարանի դիւանապետին քով կը պահուին, 20ը Սրբազան Պատրիարքին և մնացեալ 10ը Ատենապետ փաշային քով կը մնան։

Յօդ. 2. Ունկնդրութեան փափաք ունեցողները կամ օր առաջ Սրբազան Պատրիարքին և կամ Ատենապետ փաշային կը դիմեն, որ իրենց քովի տոմսակներէն մէկ քանի հատ միայն պահելով, մնացեալները կը յանձնեն փափաքող անձանց և կամ Ժողովոյ նիստի օրը, ժամ 4էն մինչև 5 1/2, Ժողովարանին մերձ, դիւանապետին կողմէ կարգեալ և անոր պատասխանատու յատուկ պաշտօնէին կը դիմեն և անոր առջին մասնաւոր ունկնդրութեան տումարի մը մէջ անուններին արձանագրելով տոմսեակ կ՚ընդունին։

Յօդ. 3. Բոլոր տոմսակները ցրուելէն ետք, ունկնդրութեան փափաք ունեցողները կրնան սրբազան պատրիարքին և Ատենապետ փաշային դիմել և տոմսեակ՝ եթէ կայ, կամ մասնաւոր արտօնագիր խնդրել Ժողովոյ նիստը բացուելէն կէս ժամ յառաջ։

Յօդ. 4. Ժողովարանի բացուած ժամանակ տոմսակաւոր ունկնդիրք տոմսակներն բարապանին յանձնելով՝ ներս կը մտնեն և հիւրընկալ բարապանին ցոյց տուած տեղը կը զետեղուին։

Յօդ. 5. Առանց տոմսեակի Ժողովարան մտնել ուզողները եթէ անսատեն բարապանին ազդարարութեան, անմիջապէս արգելանաց կենթարկուին և ոտահակաց պատիժ կը կրեն ըստ օրինաց։

7 Սեպտ. 1876
Ի Պատրիարքարանի Հայոց
Կ. Պոլիս

—

Պու կիւնլերտե, Ամերիգա մէքթէպլէրինէն, տիրլօմալարընը ալարագ, միլլէթիմիզէն պիր գաչ էֆէնտիլէր պու թարաֆա կէլէրէք, վախանլարը թարաֆընա կիթմիշլէր տիր. վէ պունլարտան պիրի տախի տօսթումուզ Սիվասլը տօքթօր Գարեգին Սիւնի Հէքիմեան օլմուշ տուր քի, պիր այ գատարպուրատա գալրպ, վէ քէնտի ախլագը լաթիֆէ վէ էթվարը մէմնուհէսի իլէ, չօգլարըն հիւսնի թէվէճճիւհ վէ ըիաեէքինի տավէթ իյլէտիքտէն, վէ նիչէ խասթալարա մէճճանէն պագարագ, իպրազը ֆազիլէթ վէ հազագաթ իթտիքտէն սօնրա, կէչէն ճիւմա կիւնիւ Սիվասա եօլճու օլմուշ տուր, վէ օրատան տախի Այնթապա կէչէրէք, օրատա Ամերիգալը միսիօնարլար հիմմէթ վէ մարիֆէթիյլէ ինչա վէ քիւչատ օլունմագտա օլան հէքիմլիք մէքթէպլինտէ մուալիմլիք իքտէթինի իճրա իտէճէք տիր։

Զօգ տէյիլ, միլլէթիմիզտէ, միւմայիլէյհ Գարեգին էֆէնտի կիպի, ինսանիէթլի, ատրայէթլի վէ էհլիէթլի, էկէր պիր գաչ եիւզ տէլիգանլը պուլունաճագ օլսա, ազ վագքթ զարֆընտա չօգ թարագդը, չօգ թէգատիւմ, չօգ մէնֆաաթ վէ չօգ մուհասէնաթ կէօրիւլէճէկինտէ, ասլա շիւբհէ եօգ տուր, վէ ինչալլահ միլլէթիմիզ պիր կիւն չու իգպալէ նայիլ օլաճագ տըր. լաքին մէզքիւր իգպալ նայիլ օլմագ իչին պաշլըճա իքի չէյլազմտըր, պիրի տօղուշունտան զէքի վէ իսթիտատլը տէլիգանլըլարա թահսիլի ուլում ու ֆիւնուն վէ ատապ ու թէրպիէէ իթտիրմէք, վէ իքինճիսի տախի, էօյլէ զաթլարընը գատար ու գէյրէթինի պիլէրէք, շաեէսթէ պուլունտուգլարը հիւրմէթ վէ ըիաեէթի տիրիղ իյլէմէմէք։

Տօքթօր Սիւնի կիպի պիր տէլիգանլէս մալիք պուլունտուղու իչին, տէյիլ եալընըզ Սիվաս էֆալիսի, իլլա թէքմիլ միլլէթիմիզ իֆթիխար իտիպ, վէ մէսրուր օլսա ճայիզ տիր։

Կէչէնտէ պիզ, ազգասէրլիկիմիզտէն նաչի, վէ խալիսէթ իւզրէ, Սիվասլըլարա պիր նասիհաթ վիրտիկիմիզ սըրատտա, Սիվաս տէլիգանլըլարը, պաղը պօշ չէյլէրէ ագըլ, վագքթ վէ ագճէ սարֆ իթմէքտէն իսէ, մէքթէպլէրինի իլէրու կէօթիւրմէքլիկէ, վէ պինաէն ալէյհ, պիր թագքմ միւսիննէրի համմալլըգտան, վէ պիր թագքմ տէլիգանլըլարը տախի տէլալլըգտան գուրթարմագը ղա չալըշմաեա հիմմէթ իթմէլի տիրլէր, տէմիշ իտիք։

Պիզիմ պու ինճու տանէսի կիպի գէյյէթքեար պուլունան նասիհաթքմէզա, հէր նէ գատար պագըլար, ագըլարը իրէրէք մէճնուն վէ միւթէշէքքիր օլմուշլար իսէ տէ, պագըլար տախի ագըլարը իրմէտիկինտէն, վէ կիւեա պիզիմ նիեէթիմիզ հագարէթ իյլէմէք տիր զիւիւմիւնէ զահիպ օլտուգլարընտան, տէրունէն կիւճէնտիքլէրի, վէ մէկէրչի Սիվաստան սալթ համմալ վէ տէլլա՞ղմը չըգար, տէեէրէք սիթէմէրը իյլէտիլէրի, մէսմուիմիզ օլմուշ իտի, հալ պու քի պիզիմ ֆիքրիմիզտէն ասլա էօյլէ պիր հագարէթ կէչմիշ օլմատըգտան պաշգա, մուզաեիրի օլարագ, մէքթէպճէ տէրքեար օլան արզու վէ դայրէթլէրինի, վէ եիկիրմի նէֆէր գատար սահիպ մալիմաթ զաթլարը հուսուլէ կէչմիշ օլմասընը բէք ալէա պիլտիկիմիզտէն, մէզքիւր արզու վէ զայրէթլէրինի տահա զիեատէ թէշվիգ իթմէք իսթէմիշ իտիք. իմտի, մէզքիւր նասիհաթքմէզը թէքէրրիւր իտէրէք, պիւթիւն գուվվէթլէրիյլէ, մէքթէպլէրինին թէգատտիւմինէ, վէ էվրօպատա վէ Ամերիգատա թահսիլի ուլում ու ֆիւնուն իտէր տէլիգանլըլարընընը չօղալմասընա չալըշմալարընը արզու իտէրիզ։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէշիկթաշտա խաս ֆուրուն ճատտէսինտէ, Շէհիր էմանէթի մալը պուլունան տէօրթ պապ միւճէրրէտ քեատկիր տիւքքեան պիլ միւզաեէտտէ ֆիրուխթ օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարընն էմանէթ հէնտէսէխանէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։

92 իյլուլ 6
վէ 9½ շապան 28 Շէհիր էմանէթի

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

5000 գբյէ Զալը ֆասուլեասը
28000 » Ատի ֆասուլեա

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՅԵԱՆ

ալաթ ատա Բէնչէ հանիկ-բազարընտա
Նո. 41 Իբսի խանընտա

5000 » Սօմա նահուտու
19000 » Դալէաեը սուլթանի նահուտու

Մաթպախը ամիրէ իչին ալընաճագ օլան պալէատէ մուհարէր իւլ մէգտար էրզագըն, պէհէր հաֆթա, ճիւմաա իրթէսի վէ բազար իրթէսի վէ բէնչէշէնպիհ կիւնլէրինտէ միւնագասասը իճրա օլունաճաղընտան իթասընա թալիպ օլանլարընն մէզքիւր կիւնլէրտէ խազինէի խասսա մէճլիսի իտարէսինէ կէլմէլէրի։

92 իյլուլ 6

—

Պու տէֆա Պուրսատա քեային Փէշիշ-տաղը մահսուլու օլան Ֆրանպօաղ շուրուպու, քէմալի տիգգաթ իւզրէ իմալ իթտիրիլէրէք, Իսթանպօլտա Պաղչէ-գարուսունտա վագը Վ. Գասապեան էճզախանէսինտէ, շիշէսի պիր չէյրէք լիրաեա սաթըլմագտա տըր։

Մէզքիւր շուրուպուն լէղէթ ճիհէթիյլէ սայիր շուրուպլարա թէրճիհի չէօյլէ տուրսուն, կէօքիս զայֆիլիկի ճիհէթիյլէ տէրքեար օլան գուվվէթ վէ խասսէյի հասէնէսինէ իսէ, կէրէք հիւքմա վէ կէրէք թէճրիւպէսինի իթմիշ օլան զէվաթ շէհատէթլէ թաստիգ իտէպիլիր։

Մէզքիւր շուրուպուն գալպընտան սագընըլմասը իսթար օլունուր։

—

VICHY

Ն. 4

Իտարէ. Բարիս, 22 պուլվար Մօնմարթը
GRANDE-GRILLE սուեու—Գանսզ-ըզը
եէմէյի հազմ իթտիրէն ազալարա մախսուս խասթալըգլարը, գարա ճիեէր վէ տալագ չիչի, ինսանըն վիճուտինտէ օլան ալէաթլարընը իչէմէմէսի, վէ գարա ճիեէրին իչինտէ զուհուր իպէն թաշլարը տէֆ իտէր։

ՕՐԻԹԱԼ սուեու—Եէմէյի հազմ իթտիրէն ազալարա մախսուս խասթալըգլարը վէ միտէ ազրըլըլըզը, կիւճ հազմ իթմէք, պինտիրմէմէզլիք, վէ միտէ ազրըսընը տէֆ իտէր։

ՍԷԼԷՍԹԷՆ սուեու—Պէյրէք խասթալըզը, իտարընն թօքլանտըզը մահէլլ ազրըսը, իտարընն թօքլանտըզը ազանընն իչինտէ օլան կէրէք թաշ վէ կէրէք գում, տամլա վէ չէքէր իլէթինի տէֆ իտէր։

ՀՕԹՐԻՎ սուեու-Պէյրէք խասթալըզը, պէլ խասճալըզը, իտրար գապընն իչինտէ օլան թաշ վէ գումու, տամլաեը, չէքէր իլէթինի, վէ իտարընն թօքլանտըզը մահէլլ խասթալըզընը տէֆ իտէր։

Շիհէլերին իւզէրինտէ հէր պիր բունարընն իմի պուլունմասընա տիգգաթ օլունմալը։

Պալէատէ իչար օլունան վիչի գապըճալարընն սուլարը պուլունուր։ Վիչի վէ գումբանեասընն, վէ Մ. Ժաննինին էճզախանէլէրինտէ, վէ քեաֆիֆէյի իսպէարլարտա։

Հ

—

LA VELOUTINE
ԼԱ ՎԷԼՈՒԹԻՆ

ԼԱ ՎԷԼՈՒԹԻՆ պիւմիւթլէ թէրթիպ օլունմուշ պինապէրին տէրի իւզէրինէ ֆիր սուրէթտէ թէէսիրի օլան եաբըչէան վէ կէօզէ կէօրիւնմէզ պիր նէվի բիրինճ թօզու օլուպ ինսանընն տէրիսինէ Գապիի պիր թազէլիք վէրիր։

Մէզքիւր բիրինճ թօզունու իճատ իտէն միսիս Շ. ՖԱԻ նամ զաթ տըր։

ԲՕՄԱՏ ՍԱԹԷՆ

Իչպու բօմատա, էլլերի եումուշագ լէ թազէ սագլատըզը իլէ պէրապէր, էլլերի չաթլաթմագ վէ սօուգատան հաբել օլան սայիր պու կիպի մարագտան վիգաեէ իսէր։

—

CONTREFAÇONS

Թագլիտ իտիլմիշ պիր իլաճը պիլէրէք սաթմագ, պիր գալպգանա չէրիքլիք իթմէք վէ պիր տէ խասթանընն էմիէթինի ֆէնաեա գուլլանտըգտան սօնրա սըհհէթինի թէհլիքէեէ գօյմագ տըր։

Էհալիի էյիճէ ալտաթմագ իչին, ֆապրիղա մարգամընը վէ հաթթա իմզամընը թագլիտ իտէն պիր թագքմ ութանմագ ատամլարընն իչինտէ էօյլէլէր տէ վար տըր քի, հապլարըմըզդն պաշլըճա իւնսիւրու օլան իտտիւր տը ֆէր եէրինէ սաչը գըպրըզ գօյմագտա տըրլար։

Հէքիմ վէ խասթալարընն, հապլարըմըզդա էմիեէթի քեամիլէլերի պուլունմասը ճիհէթլէ, մէզքիւր հիյլէլի հապլարտան անլէրի սագընտըրմաեը վաճիպէյի զիմմէթիմիզտէն ատտ իտիպ, հիյլէքեար վէ հէվթէօհմէթլէրինէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան ճէզա վէրիլէնէտէ, ասըլ Պլանքար հապլարընը մէմուրլարըմըզտան վէ եախօտ սրտգ ու սատագաթլարընա միւրաճաաթ իտէրէք սանթաշըմըզ օլան էճզաճըլարտան ալմալարընը ըիճա իտէրիզ։

Plancard

Էճզաճը, Բիւ Պոնաբարթ, 40, Բարիս

—

Հ. ՔԼԱՐՖԷԼՏ ՎԷ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱ

Հ. ՔԼԱՐՖԷՐՏԻՆ մաղազասընտա, կէրէք պուրա վէ կէրէք էճնէպի ֆօնտա վէ սէհիմլէրի սաթըն ալընը վէ սաթըլը։

Իքրամիյէլի սէհիմլէր վէ բըրօմէլէր սաթըլը։ Գուբօնչար ըսգօնթօ իտիլիր։

Պարրաֆիեէեէ տայիր հէր նէվի ախզ ու իթա իտիլիր։

Մէզքիւր մաղազատա աթիտէքի քեաղըտալար տախի պուլունուր։

ԱՎՍԹՐԻԱՆԸՆ 1858 ՍԷՆԷՍԻ ԻՕԳՐԱՄԻԷԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՕԼԷՐԻ 1876 ալաֆրանկա հոկտեմբեր 1 տէ չէքիլիպ, պիրինճի իգրամիէսի 200,000 ֆիորին տիր։

ՍԱԳՍՕՆԵԱՆԸՆ 90 ԸՆՃԸ ԲԻԱՆԳՕՍՈՒ

100,000 պիլէթտէն 50,000 ի գազանը։ Սեպտեմբեր հոկտեմբեր վէ նոյեմբեր այլարընտա չէքիլիպ, 500,000 վէ 300,000 վէ 200,000 վէ 150,000 վէ 100,000 վէ 50,000 վէ 30,000 մարք գազանըրլար։